

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XVI

FOREST CITY, S. D., OCT.-NOV., 1899.

NO. 1

ANPAO KIN.

REV. E. ASHLEY
REV. W. J. CLEVELAND } Editors

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca mazaakdirpeyapi.

WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezaptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacaje wanjina ekta hiyukiyapi kta cinpi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajujupi kta.

WIXAKPE on kapi, qa wi iyohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanm okise (15) on kajujupi kta.

Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, ANPAO KIN opeton okilhipi kta.

Tuwa wowapi kagin kte ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
CHEYENNE RIVER AGENCY, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyan 10 00
waxte econ iyounpaxtak
yuba. Okodakiciye-was.

abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciyewakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bixop

NIORRARA DEANERY CONVOCATION KIN

Yankton Agency, So. Dak.
Sep. 15, 1899.

Anpetu wan Bishop kalinige qon oknayan de anpetu kin Ithanktonwan owakpamni kin iwaziyatanhan makiyutapi wanji eced aiyohanzi kagapi kin en Convocation kin on owacekiye wakan kin econpi—qa wicasa wakan kin dena en unpi. Bishop kin hee, qa Rev. Messrs. Ashley, Burt, Budlong, Clark, Cook, Deloria, Goodteacher, Holmes, Lambert, Marshall, Philips, Renville, Ross, Saul, Shaw, Tatiyopa, Tuttle, Wahoyopi, qa Walker, hena kecopi. Bishop iyelica wahokonwicakiye qa Wotapi wakan kin yuwakan, Wowapi kin Rev. Mr. Walker yawa qa Wotanin waste kin Rev. Mr. Burt yawa. Wotapi wakan icupi kin ataya opawinge sam wikcemna sakdogan sam sakpepi, qa de owacekiye kin en womnaye qon he Convocation tawomnaye qon hee, qa Dakota wicasa wakan tawomnaye qon nuppinkaska on wamnayanpi, qa

mazaska wikcemna yamni sam sakowin sam kaspapi tob sam mazaša sakowin mnayanpi.

Friday, Sep. 15; 2 p.m.

Nom sam hanke ape qonhan Bishop Convocation kin yuhdoka, qa hekta wowapi kage cin wicacaje yawa, hehan Itancan kin wicacaje hena abdezapi qa tuwe yuſnapi kinhan owotanna kiciyapi kta e wicasa dena committee wicakage, Alfred C. Smith, Elisha Dillon qa Matthew Big Mane.

Hehan okihey a tona owicohan yuhapi kte cin wicakalinigapi qa Rev. H. Burt Wowapi kaga yuſtanpi.

Hehan Itancan kin he tuwa Rural Dean un kte cin he kalinige qa Rev. E. Ashley he yuſtanpi.

Hehan Itancan kin tona tokata omaka kin en Standing Committee unpi kte cin wicakalinige qa Rev. W. H. Sparling, Aberdeen etanhan, qa Rev. J. H. Babcock, Mitchell etanhan, qa Mr. R. W. Folds, qa Mr. G. W. Lewis, Sioux Falls etanhan hena kecopi. Hehan Tuwe wicasa wakan kagapi kte hantanhan wiwangapi kte cin he Rev. J. W. Cook, Rev. E. Ashley, qa Rev. Robert Doherty, D. D., hena kecopi. Hehan Winyan omniciye ataya tuwa Wowapi kaga un kte cin he Mrs. H. Burt hee kta. Hehan Itancan kin Catechist qa Helpers (Wawokiya) unpi kin hena woiyowinkiyewowapi tawapi kin Convocation iyehan hektakiya kicupi ecee kta keya qa nakun wi mahed iya ye kta wocekiye qon he tohan Convocation qon de enakiyapi eca heceknana iyokiheya econpi kta keya qa Isanyati Wayajopi kin he ohtayetu owasin wayajopi kta keya. Hehan tuwa Convocation kin on Dean un kte cin he kalinig wicasi qa Rev. E. Ashley he yuſtanpi.

Hehan tuwa Convocation tamazaska awanyake kte cin he kalinigapi qa Rev. A. B. Clark he yuſtanpi.

Hehan tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake kte cin he kalinigapi qa Rev. J. W. Cook he yuſtanpi.

Hehan Itancan kin tuwa Rev. J. S. Budlong, Vermillion etanhan kin den Convocation en un kin he abdeswicaye qa Convocation kin de owicapeya yanke kta yuſtanpi.

Hehan Rev. J. W. Cook, tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake cin he wicohan tawa kin okdake qa Itancan kin wicasa dena yamni iwankiciyakapi kta e Committee wicakalinige, Rev. Joseph Marshall, Mr. Felix T. Brunot, qa Joshua Scares the Hawk, hena kecopi.

Hehan Matthew Matocatka tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wacajeyate na omaka 1897 qonhan Convocation kin tawoyuſtan kin wanji "Tona Convocation ekta yapi kte cin hena wicakalinigapi ecena yapi kta" eya owa yanke qon he pajujupi kta cin keye qa Wicanlipimaza he okiye.

Hehan John Icahtakeſni tuwa Cheyenne Agency etanhan qon he tipiwakan tawapi kin wanna ponpon qa can ipatantan han e he apiyapi kte cin Convocation kin de okiyapi kta cin keya wokdake.

Hehan Daniel Matowakilinyanka tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wokdake qa wotanin waste kin he Kangiwicasa kin wicakapi kta iyececa keya Kangiwicasa ia wokdake.

Hehan John Cankunataka, tuwa Cheyenne Agency etanhan kin he wokdake qa is eya wayuſtan wan wicakalinigapi ecena Convocation ekta yapi kta keya owa yanke cion he pajujupi kta cin keya wakdake.

Hehan Baptiste Bear Bird tuwa Lower Brule Agency etanhan qon he wanna enakiyapi cin keya qa okiyapi hecen okna yuſtanpi, qa iyokiheya Htawacekiyapi kin he econpi enakiyapi.

Saturday, Sep. 16; 9.30 a.m.

Wanna Convocation econpi kte cin itokab Rev. Luke Walker Hinhan wocekiye econ qa he iyohakab Bishop Convocation omniciye kin yuhdake. Wowapi kage cin wicacaje yawa; Hehan hekta wocon kin yawapi kte ſni yuſtanpi.

Hehan Rev. Joseph Marshall tuwa Dakota wicasa wakan tamazaska awanyake kin he wicohan tawa kin iwanunkiciyakapi qa oyasin tanyan iyeunyanpe do eye.

Hehan Itancan kin he hekta taku wanjilcin yuſtan ſni hiyupi hecinhan he wawiwanga—qa Rev. Baptiste Lambert he wokdake qa tona wicakalinigapi kin ecena Convocation ekta yapi kta eya owa yanke cion he pajujupi kta cin keya qa Joshua Scares the Hawk qa William F. Wizi hena os nakun inſ eya hecen cinpi keya wokdakapi.

Hehan Convocation Wowapi kage cin Rev. W. Burt wokdake

qa wowapi kage cin enakiye kta cin keya, qa taku on enakiye kta cin kin he Bishop kin he Winyan omniciye kin mazaska ahipi kin he yawa ſi e heon enakiye kta cin keya wokdake, qa Rev. J. W. Cook he Mr. Burt iyowinkiyapi kta cin keya qa Rev. Mr. Tatiyopa okiye qa okna yuſtanpi.

Hehan tuwa wowapi kage kte cin cajeyatapi qa Rev. William Holmes yuſtanpi.

Hehan Itancan kin tuwa Convocation tamazaska awanyake tawokdake kin iwanyakapi kta e wicasa dena Committee wicakage Rev. Amos Ross, Rev. Victor Renville, qa Mr. Charles Tackett.

Hehan wanna wicokaya qa to eyaſ enaunkiyapi kte do eyapi qa okna yuſtanpi.

Saturday, Sep. 16; 2:30 p.m.

Dean Ashley Convocation omniciye yuhdoka qa wanna Convocation omniciye kin econpi kte lo, eye. Hehan wicacaje kin yawapi kte ſni keya yuſtanpi. Hehan hekta wocon kin yawapi kte ſni keya yuſtanpi.

Hehan Itancan kin tuwa taku cajeyatin kta hantanhan wanna iyehantu we lo, eye. Hehan John Okajaya tuwa Crow Creek Agency etanhan kin he Tona wicakalinigapi kin ecena Convocation ekta yapi kta eya owa yanke cion he pajujupi kta cin keye qa Matthew Big Mane he okiye qa nakun Henry Turning Holy qa James White Eyes hena okiyapi nakun Charles Tackett he iwokdake qa Wanikiya unkitawapi kin makata un qonhan tona ihakab unpi kin owekinaſ iyowicaki ſni kewicakiye ſni naceca heon Convocation kin de tuwe ceſa cin hantanſ ekta yin kte cin hecetuwelo, eye. Hehan Itancan kin he wanna on wawiwange kta e iwicawanga unkan Daniel Fire Cloud qa Thomas Arrow henios is hecehnana yanke kta cinpi keya wokdakapi qa hehan Itancan kin wanna iwicawange unkan Tona wicakalinigapi kin henana Convocation ekta yapi kte cin he wikcemna tob sam sakowin inajinpi, qa hehan tuwe ceſa cin kinhan Convocation ekta yin kta cinpi kin he wikcemna sakdogan sam zaptan inajinpi. Hecen detanhan tokata tuwe ceſa cin kinhan Convocation ekta yin kta ca yuſtanpi.

Hehan Louis Landner tuwa Crow Creek Agency etanhan kin he wokdake qa Ito oyanke etanhanhan Wicasa Wakan na Catechist qa Wawokiya unpi kin hena token wicohan kuwapi kin hee qa womnaye eſa token oecon yuhapi kin hena wanjigji iwokdakapi qa eciyatanhan tohanyan wicohan kin iyopta hecinhan abdeskiciyapi kta iyececa keya.

Hehan Rev. J. W. Cook wo-

[Continued on last page.]

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY
REV. W. J. CLEVELAND } Editors

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne River Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

Entered at the Postoffice at Forest City, South Dakota, as second class matter.

Published at the office of the FOREST CITY PRESS, Forest City, S. D.

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

November wi kin.

1. Wakanpi oyasin Taanpetu kin Ska
5. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa yamni To
12. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa topa To
19. Yamni ohakab Anpetu Wakan Iwikcemna nonpa sanpa zaptan To
26. Advent itokab Anpetu Wakan kin To
30. St. Andrew Taanpetu Sa (Lehan St. Andrew Sunkakiciyapi Chapter kin Oitancanpi kin piwicayapi kta e iyehantu kta.)

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyahi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantikya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Convocation ekta Winyan Omniciyepi kin mazaska taninyan ahipi kin he koktopawinge sanpa opawinge šaglogan isanpa, na wicaša ahipi kin opawinge nonpa, sanpa wikcemna nom sam šakpe sam kang i kagapi wanji, hecel ataya koktopawinge nonpa isanpa. Hehan hekta wi akenonpa icunhan tiyata takuku on koktopawinge zaptan ecel yusotapi. Hecel yuwitayapi kinhan, mazaska koktopawinge šakowin isanpa kamnapi na taku waste okiyapi kta e kicunpi. Hececa kin on wopila tanka, nahan tokata sanpa

na sanpa econpi kta ca Wakan-tanka okihiwicakiyin kta e icewicunkiciciyapi waste.

Okolakiciye Wakan Wiwicawangapi wan

Woonspe Iwikcemna topa sanpa šakpe.

Anpetu Wakan Ska.

W. Anpetu Wakan Ska kin watohantu he.

A. Christ wankan iyaye cin ohakab anpetu wikcemna hehantu.

W. Anpetu kin iyehan, Juda oyate kin taku wokiksuye wan yuhapi he.

A. Pentecost anpetu kin he, Woçakšin (Passover) iyohakab anpetu iwikcemna zaptan kin he ehan.

W. Anpetu kin le icunhan taku ca kiksuyapi he.

A. Woniya Wakan, wicaceji peta selececa kul u na Wahošiye kin awicahan kin he.

W. Tipi oga yankapi kin taku ojuya he.

A. Mahpiya etanhan, ho taninyan, tate wašagya u kin he.

W. Taku on Woniya Wakan uyapi he.

A. "Wahošiye kin onspewicakiye, na taku oyasin kiksuyewicayin kta", nahan Wotanin waste oyakapi kta e walitagwicayin kta. John 14:26

W. Wancagna taku econpi he.

A. "Wicaceji toktokeca on iapi, Woniya Wakan iewicakiye cin iyecel".

W. Le eciyatanhan taku okihiwicaya he.

A. Oyate oyasin ekta, iapi iyuha el wotanin waste owicakiyakapi.

W. Christ, wicacaje tokeca on, tokel Woniya Wakan cajeyata he.

A. "Wicakicanpte cin" tuwa taku oyasin onspewicakiyin kta.

W. Woniya Wakan kin he wicohan tawa kin tukte he.

A. Oyate kin, woahtani, wicoowotanla na woyasu kin on iyopewicaye na slolyewicakiyin kte cin he.

W. Tokaca wokiksuye kin le Whitsun Day eyapi he.

A. German iapi kin el Pentecost wicoie kin he Pfingsten eyapi, na hetanhan Whingsten na Whitsun eyapi. Toktokeca is, he Ska naiš Anpetu Wakan Ska eyapi ece, na Iyoyanpa Wahošiye awicahinhe qon, naiš tona Anpetu Wakan kin he icunhan Baptisma wicakupi kte cin hayapi ska kicunpi na ohakab Okolakiciye Wakan ewicakignakapi kin heon hecel cajeyatapi eyapi.

Yamni Taanpetu Wakan.

W. Yamni Taanpetu Wakan kin tohantu he.

A. Anpetu Wakan Ska iyokihe Anpetu Wakan kin.

W. Yamni Taanpetu kin iyehan, Okolakiciye Wakan kin, tukte woonspe wan awacin he.

A. Yamnipi, tka wanjipila woonspe kin, Wakantanka ouncege kin el yamnipi kin he kapi.

W. Yamnipi kin hena cajewicayata ye.

A. Ateyapi kin, Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin.

W. Wowapi Wakan el oegle wan tukte taku kin le cajeyate hea he.

A. St. John, waonspekiya wastelapi he eya, "Mahpiya kin ekta yamni wayaotaninpi ece, Ateyapi kin, Wicoie kin, na Woniya Wakan kin; iyunkan hena yamni kin wanjila." 1 John 5:7.

W. Wakiconzapi unma tukte Yamnipi kin on Christ cajeyata he.

A. Waonspewicakiye cin hena, oyate oyasin Ateyapi kin, na Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin cajeyal Baptisma wicaku wicaši kin hee.

W. Wanikiya unkitawapi, Yamnipi kin cajewicayate qon toie kin oyaka ye.

A. Wicakicanpte, Atewaye cin etanhan uwaši kte cin he Atewaye cin etanhan u kta, he omayakin kta."

W. Hehan Wicoicage wowapi kin etanhan Wakantanka ouncege el wanji isanpa yuke ca yaotaninpi kin cajeyeta ye. Wicoicage 1:26.

A. "Wakantanka heya, Unkiye iyeuncecap i na ouncege unkita-wapi kin el wicaša unkagapi kta.

W. Hehan Hebrew oyate wowapi wicakicagapi kin Wico. 1.

o. 1, 2 el Wakantanka Cinhintku kin hee Wicoicage oegle kin he cajeyate cin oyaka ye.

A. "Wakantanka anpetu ehake kin lena icunhan Cinhintku kin eciyatanhan wounkiyakapi, he eciyatanhan on wicoicage oyasin kaga."

Wowapi Wakan Yawapi Wawokiya.

Obadiah.

1. Obadiah (Jehowa ohola eyapi) he, Ahab tawowaši wan, I-tanean waayate tawa owicakiye qon (Wicasayatpi wowapi tokaheya, Wico. 18) he caje iyececa yuha. Iye toni kin on takuni slolunyanpi hee šni. Waziyata tiyošpaye wayake awicaye cin, na Nebukadnezar B. C. 587 Jerusalem ohiye qon, ohakab wowapi kin le kaga. Nahum tokel Ašur hinłpayin kta, na Habakkuk, Kasdim hinłpayin kta oyakapi qon, he iyecen Obadiah Edom oyate kin, Israel toka ohitike, na Jerusalem otonwe ohiyapi qonhan, "Yuju po, yuju po, taku aglehe cin hehanyan, eyapi qon" (Wicaceya 4:21, 22; Psalm 137:7) he nakun hinłpayapi kta ea oyaka.

2. Watohan owapi kin. Jeremiah iye tawowapi kin el (Wico. 49:7-22) Edom eciyatanhan on eye cin, Obadiah toie kin akiye-cel oyaka. Iyunkan lececa kin on wicaša wiyukcanpi na unma

tukte tokaheya waayata hecinhan tawacin akipam unpi, na heon watohan Obadiah wowapi kage cin he tanin šni selececa. Hunł Jeremiah itokab owa kecinpi, na hunł ohakabtu iyukcanpi. Dr. Pusey, tuwa Wowapi Wakan wayupike qon, he Hebrew iapi kin etanhan wiyukcan na Obadiah he tokaheya wowapi kaga kecin. Tona unma eciyatanhan iyukcanpi kin he, Esau cinca (Edom) kin, hunkawicaye, Israel oyate, Babel etanhan watakpe hipi qon na iyehan Israel wicakipajinpi kin on, Obadiah waayate kecinpi. Icin Jerusalem ohiyapi kin on iyašapapi, na Judah oyate etanhan, tona Idumea opta Egypt ekta najicapi kte qon anawicaptapi. Heon etanhan wayaka awicayapi kin Babel ekta unpi icunhan, wocekiye wan Psalm 137:7 el wacekiyapi. He-cel Obadiah wacekiyapi kin he ayupta se na tokata tokel Edom yujupupi kta, na ohakab Israel towitan kte cin he, na Idumea tawayapi kte cin aayate.

3. Yuwitayapi kin. Wokcanpi kin le onšpa nonpa yuke. (1.) Onšpa tokaheya kin he Edom ihangyapi kta, tokel kakijapi kta, na taku on hececa kte cin he oyaka (1-16); (2.) na onšpa inonpa kin he, tokata Israel wicayuecetupi kta, na glipi ohakab Edom na Philistia tawayapi kte ca Jehowa tokiconze yuinajinpi kin on

ta he oyaka (17-21). Anpi kin le, Nebukadnezar eciyatanhan onšpa yuecetupi, he Jerusalem ohiye cin he ehan Moab, na Ammon iyawicalipaye, na ohakab Edom takpe hi (Jer. 27:3-6); nahan Judas Maccabaeus B. C. 166 onšpa yuecetupi. He ehan, Hebron na Palestine itokaga Edom oyate makoce tawapi kin he yuze qon; nahan John Hyrcanus onšpa yuecetupi, he B. C. 135 iyehan Idumea otonwe ohiyewicaye na Juda tawoecon kin econwicakiye; na ehake kin he, Simon Gerasa yuecetupi, he A. D. 66 he ehan, ehake Roma oyate ob kicizapi qon, Idumea makoce kin miwakan na peta on ataya ihangya. Hececa eša Israel oyate kin he Edom ataya tawayin kta wokcanpi kin le tokata sam lila yuecetupi kta, na heon etanhan Juda oyate kin wowapi kin le lila yawapi na awacinpi. Na wiyukcanpi eciyatanhan "Edom" eyapi kin he Roma oyate, Christian oyate kin na tona tokawicayapi kin hena eepi ca kecinpi.

Anpao okage kin le tanyan yawa na ableza po. Eya wi kin le wi nom kaska owanjila unkagape lo, October na November henios. Icin Convocation omani kin na wicohan wanjikji on unyušnapi tka. Tokesa tokata ake wiyohila inyankiyapi kta naceca. Wana iapi kalnigapi nonpapi kin on tanyan kta kipi. Hecel ito iyacupi kin tanyan kajuju wacin po, na toktokeca icupi kta ca cinwicakiyapiye.

SIOUX FALLS, S. D. Sept. 26, 1899
 Niobrara Deanery el Mitakola
 kin:
 Le ihukuya, Convocation
 ekta mazaska wawicagupi kin
 hena ecel owawa, na Wakantan-
 ka, tuwa etanhan, wicotawacin
 wakan, wowahokonkiye waste, na
 wicohan owotanla oyašin u kin,
 hecel wicohan waste cante onici-
 gnakapi kin, heon wopila ewa-
 kiya.
 Taku yušnapi ayablezapi kin-
 han, Wicaša Wakan nitawapi kin
 kohanna owicakiyaka po.
 Bishop na Nitakola wacinye-
 picā kin W. H. HARE.

ROSEBUD RESERVE		
Calvary—		
Total	Purpose	Amounts
\$ 6. 75,	Native Clergy Fund,	\$6. 75
	Ascension,	
50 00	Native Clergy F'd..	30 00
	General Missions	20 00
	Advent,	
20 50	Seats in chapel.....	14 00
	Native Clergy F'd	6 50
	Milk's Station,	
67 00	Native Clergy F'd..	5 00
	Bishop's discretion	5 00
	To build church	57 00
	Calvary, Jun. A,	
18 50	Bishop's discretion..	4 50
	To enlarge St. Mary's	4 00
	Parochial	10 00
	St. Thomas,	
30 00	Lectern.....	10 00
	General missions	15 00
	Insurance	5 00
	Holy Innocents,	
15 00	Nat. Cl'gy F'd(W. Saul)	5 00
	Seats.....	8 00
	Paint	2 00
	St. Paul's,	
12 00	Altar and cover....	12 00
	Mediator,	
16 20	Native Clergy F'd..	16 20

CHEYENNE RESERVE.		
	St. John's,	
19 60	Native Clergy F'd..	5 00
	Bishop's discretion	2 50
	Foreign missions	2 00
	Domestic missions	2 00
	Painting church	5 00
	Diocesan missions	3 10
Daughters of the King—		
15 00	Native clergy fund	5 00
	Diocesan missions	5 00
	Paint, (St. John's)	5 00
	St. Stephen's,	
48 82	Repair church.....	40 00
	Bishop's discretion	1 82
	Native clergy fund	4 00
	Domestic missions	3 00
	St. Paul's,	
15 00	Native clergy fund..	5 00
	Diocesan missions	2 00
	Bishop's discretion	2 50
	Foreign missions	1 50
	Domestic missions	1 50
	Paint (St. John's).	2 50

St. Mark's,		
Total	Purpose	Amounts
36 00	Domestic missions..	5 00
	Stain'd glass window,	26 00
	Paint (St. John's)	5 00
	Ascension,	
28 30	Native clergy fund..	20 00
	Diocesan missions	1 30
	Bishop's discretion	3 00
	Foreign missions	2 00
	Paint (St. John's)	2 00
	Virgin Creek,	
28 94	Native clergy fund.	6 50
	Bishop's discretion	2 50
	Foreign missions	4 00
	Domestic missions	2 20
	Paint (St. John')	4 00
	Support of helper	9 74
	Emmanuel,	
26 00	Native clergy fund,	10 00
	Diocesan missions	5 00
	Bishop's discretion	7 00
	Foreign missions	2 00
	Domestic missions	2 00
	W. O. Witaya,	
24 00	Native clergy fund,	10 00
	General missions	14 00
	St. Thomas,	
22 00	Native clergy fund..	17 00
	Paint (St. John's)	5 00
	St. Luke's,	
20 00	Seats	15 00
	Paint (St. John's)	5 00
	St. Andrew's,	
9 00	Native clergy fund..	5 00
	Diocesan missions	2 00
	Bishop's discretion	2 00
	W. O. Witaya,	
5 00	Native clergy fund..	5 00
	Ascension, D. of King,	
35 00	Native clergy fund..	5 00
	Diocesan	5 00
	Bishop's discretion	10 00
	Foreign missions	5 00
	Domestic missions	5 00
	Paint (St. John's)	5 00
	Calvary,	
27 00	Native clergy fund..	5 00
	Diocesan missions	3 00
	Bishop's discretion	7 00
	Foreign missions	4 00
	Domestic missions	6 00
	Paint (St. John's)	2 00
	St. John's, W. O. Witaya,	
33 36	Native clergy fund.	20 00
	Diocesan missions	5 00
	Bishop's discretion	4 00
	Foreign missions	1 50
	Domestic missions	60
	Paint (St. John's)	2 26
PINE RIDGE RESERVE.		
	Holy Cross,	
29 11	Native clergy fund..	20 00
	Bishop's discretion	7 11
	Build ch'rch at Four Bear's	2 00
	St. Julia's,	
14 00	Native clergy fund..	9 00
	Insurance	3 00
	Bishop.....	2 00
	Messiah,	
6 00	Insurance	3 00
	Native clergy fund	3 00
	St. Phillip's,	
7 00	Native clergy fund..	3 00
	Seats for their church	4 00
PINE RIDGE RES., CORN CR'K		
	Inestimable Gift,	
26 00	Native clergy fund..	15 00

Total	Purpose	Amounts
	General missions	10 00
	Church at Four Bear's,	
	Cheyenne..	1 00
	Lake Creek,	
40 00	To build chapel....	35 00
	Native clergy fund	5 00
	Gethsemane,	
14 25	Seats.....	11 00
	Native clergy fund	3 25
	St. Barnabas,	
12 75	Native clergy fund.	10 75
	General missions	2 00
	Trinity,	
3 50	Native clergy fund..	3 50
	Sand Hills,	
8 00	Native clergy fund..	5 00
	Bishop	3 00
ROSEBUD RESERVE.		
	Church of Jesūs,	
75.75	Ch'h at Antelope cr'k	40.00
	" " St. Philip's sta.	10 00
	Mr Chapman's work	
	in Alaska	5 00
	Missions in So. Dak.	5 00
	Bishop's discretion	5 00
	Native clergy fund	10 75
	St. George's,	
6 80	Native clergy fund..	1 00
	Altar cloth	5 80
	John Cook's Camp,	
6 30	Lamps for St.	
	George's	6 30
	Antelope Creek,	
100.75	Stain'd gl's wind'w	100.75
	St. James,	
13 00	Native clergy fund..	3 00
	Paint, church	10 00
	St. John's,	
29 50	Native clergy fund.	15 00
	General missions	14 50
	St. Philip's,	
5 00	Native clergy fund..	2 00
	Chapel	3 00
	Cottonwood Creek,	
24 70	Native clergy fund..	4 70
	Addition to St.	
	Mary's school	20 00
LOWER BRULE RESERVE		
	Holy Comforter, D. of King,	
24 00	Native clergy fund.	14 00
	General missions	10 00
SISSETON		
	St. Mary's,	
17 00	Native clergy fund.	10 00
	Episcopate fund	7 00
	St. James,	
60 00	Native clergy fund.	30 00
	Episcopate fund	15 00
	Altar cloth	10 00
	Anpao	5 00
	St. John the Baptist,	
18 20	To enlarge church..	15 00
	Bishop's discretion	3 20
FLANDREAU		
10 00	Native clergy fund..	5 00
	Bishop's discretion	5 00
LOWER BRULE		
	Holy Comforter,	
40 00	Chapel at Ft. George	5 00
	" " Cedar cr'k	5 00
	" " Fort Hall	5 00
	Native clergy fund	10 00
	General missions	10 00

Total	Purpose	Amounts
	Chapel at White riv.	5 00
	St. Alban's,	
25 30	Native clergy fund.	15 00
	Bishop's discretion	10 30
	Holy Faith,	
35 00	Native clergy fund..	3 00
	Insurance	2 00
	Bell	30 00
	Messiah,	
40 00	Native clergy fund.	10 00
	General missions	5 00
	Bishop's discretion	15 00
	Cemetery gate	10 00
	Church of Our Saviour,	
15 00	Bell	10 00
	Native clergy fund	5 00
	Church of Our Saviour, J. A.,	
4 10	Bell	4 10
	Holy Name,	
23 25	Native clergy fund..	5 25
	Bell	18 00
ROSEBUD		
	St. Matthew's,	
30 00	Native clergy fund.	20 00
	General missions	10 00
	St. Julia's,	
10 00	To build chapel....	10 00
	W. O. Witaya,	
9 31	Native clergy fund..	9 31
SANTÉE		
	Church of Most Merciful Saviour	
61 00	Native clergy fund.	40 00
	Bell at Ponca	10 00
	Educat'n for ministry	6 00
	United offering	5 00
	Blessed Redeemer,	
37 00	Native clergy fund.	17 00
	Educat'n for ministry	10 00
	Infirm & aged clergy	5 00
	Insurance	5 00
	Holy Faith,	
27 00	General missions ..	6 00
	Bishop	6 00
	Native clergy fund	5 00
	Educat'n for ministry	5 00
	Episcopate fund	5 00
STANDING ROCK		
	St. Elizabeth's,	
50 00	Native clergy fund.	30 00
	For P. J. Deloria	20 00
	Good Shepherd,	
4 00	Native clergy fund..	4 00
	St. John the Baptist,	
10 00	Native clergy fund..	5 00
	Foreign missions	5 00
	St. Thomas,	
30 00	Native clergy.....	10 00
	Diocesan missions	6 00
	Bishop's discretion	10 00
	P. J. Deloria	4 00
	St. Luke's,	
10 00	Native clergy.....	5 00
	Foreign missions	5 00
CROW CREEK		
	Christ Church,	
16 85	Bishop's discretion.	6 85
	Native clergy	10 00
	All Saints,	
4 00	Bishop's discretion,	2 00
	Miss Dickson	2 00
	St. Andrew's,	
10 25	Bishop's discretion.	10 25
	W. O. Witaya,	
4 50	Bishop's discretion.	4 50

YANKTON

Holy Fellowship,

Total	Purpose	Amounts
24 00	Native clergy	\$20 00
	Church at Four Bear's, Cheyenne	4 00
	Holy Name,	
15 81	Bell tower	15 81
	St. Philip's,	
20 00	Native clergy	20 00
	W. O. Witaya,	
20 00	Bishop's discretion .	20 00
	W. O. Witaya,	
12 67	Native clergy	12 67
		\$1768.81

Offerings of Men's Societies

Cheyenne Agency—		
	St. Paul's Men's Soc., for	
	Bishop or his discre'n,	\$ 2.50
	For paint'g St. John's	2 50
Lower Brule—		
	St. Andrew's chap., Holy	
	Comforter	2 50
	Helping Hand	6 00
Santee Agency, B. C. U.,		
	mission purposes	18 23
	Rosebud, St. George's Guild	1 25
	Pine Ridge, Corn Cr'k, Rob.	
	Two Elk, for chapel seats	10 00
	Sisseton, St. James, for	
	mission purposes	8 10
	Rosebud, Ponca creek, bell	
	for church	3 00
		54 08

For the Native Clergy Fund

Cheyenne River Agency e-		
	tanhan	\$53.32
Lower Brule Agency, per		
	A. Hehaka hoksila	31 02
Standing Rock—		
	St. Elizabeth's	4 00
	St. John Baptist	7 00
	St. Luke's	1 00
Sisseton—		
	St. Mary's	6 00
	St. John Baptist	1 00
Pine Ridge, Men's Socie-		
	ty St. John's	2 00
	B. C. U. Ataya	30 30
	B. C. U. Santee Agency . .	18 23
	St. Andrew Provinc'l Chap.	17 40
		171 87

Niobrara Deanery Convocation Kin

[Continued from first page]

kdake ca wi otoiyohe wicohan oecon okdakapi heca unyuhapi qa nakun omaka otoiyohe wicohan oecon okdakapi (Annual Report) heca unyuhapi heon tuweceša oyanke tukte wanjikeša en wicohan tohanyan iyopte cin he abdesiye kta cin kinhan wowapi kin he wanji da kta qa hen oyanke tukte he sdonya cin kinhan oyanke kin he en Tiwahe tona unpi kin qa wicaša tona en unpi kin, qa tona mniawicakaštanpi unpi kin, qa hekta omaka kin en wakanheja tona Miniawicakaštanpi kin qa tona wanna tankapi ehan Miniawicakaštanpi kin, qa tona Wicayusutapi kin, qa Wotapi wakan icu unpi kin, qa tona Wotapi wakan icu unpi kta iyececapi eša icupi šni kin, qa tona Okiciyuze wakan econpi kin, qa tona ŋapi kin, qa Anpetu wakan wayawapi waonspekiyapi kin tonakecapi qa Anpetu wakan wayawapi kin tona opapi kin, qa oanpetu wakan iyohi tonana wacekiye ahi kin hena owasin en iyeeye kta okihi keya. Hehan is womnaye kin he eciyatanhan sdonyin kta cin ehantanhanš na-

kun owasin en omaka otoiyohe owapi keya Wotapi wakan econpi icunhan womnaye kin tonakeca, qa oyate kin tona mazaska kin aikdusotapi qa Bishop tawomnaye kin, qa Wicaša wakan wicalica tawomnaye kin, qa Convocation tawomnaye kin, qa South Dakota okna Yewicašipi tawomnaye kin, qa Dakota wicaša wakan tawomnaye kin, qa Yewicašipi tawomnaye kin, qa oyate tokeca on womnaye kin, qa Ikcewicaša ekna wotanin wašte ayapi on womnaye kin, qa Hasapa on womnaye kin, qa Wicaša wakan onspewicakiyapi on womnaye kin, qa Wicaša wakan tawiwazica qa einca on womnaye kin, hena ee hecen tuweni oyake šni ešaš wowapi kin he etanhan sdonypica keya, qa he Alfred C. Smith nakun iwokdaka qa Rev. Baptiste Lambert qa Matthew Lefthand Bear hena iwokdakapi, tka tukteni oknayan ayecešni ayušanpi.

Hehan Luke Bad Moccasins tuwe Crow Creek Agency etanhan kin he Bishop iye token cin kinhan wowindag yin kta e mazaska nom ahiqu.

Hehan Daniel Fire Cloud tuwe Crow Creek Agency etanhan kin he wokdake qa hekta omaka tonaked heehan Tunkanšinyanpi kin he Dakota ekna wicaša tona tawicu nonpapi kin hena anawicaptin kta keya woepe wan wicakicaga e keyapi nawahon eša anpetu kin dehanyan tawicu nonpapi kin yukanpi kin on ito Convocation kin de he taku kin en etonwe qa on tokiyotan woyušan kagin kta iyececa wada ee eya qa he Joshua Scares the Hawk okiye qa iye owakpamni tawa kin en wicaša tawicu nonpapi kin yukanpi keya.

Hehan Andrew Goose tuwa Rosebud Agency etanhan he wokdake qa taku hececa kin hena Convocation kin de en iwokdake pica šni keya tka ee wicohan wašte kin decena iwokdakapi kta iyececa keya, qa Felix T. Brunot he okiye qa taku tona hececa kin hena ateyapi tona wicunyuhanpi kin hena en etonwanpi kta e wicohan tawapi keya, qa he Itancan kin on iwicawange qa Andrew Goose qa Felix T. Brunot taku kapi kin he okna yušanpi.

Hehan Rev. Joseph Goodteacher wacajeyate qa wanna wica kin mazaska kdoupi kta e keya qa he okiyapi qa on Itancan kin iwicawange tka Anpetu tokaheya kinhan hehan he econpi kta keya yušanpi.

Hehan Abraham Sihaopi tuwa Crow Creek Agency etanhan kin kašniš ušipi heca šni eša wokdake kta cin keya qa Itancan kin on iwicawange qa iyowinkiyapi qa wokdake kta yušanpi, qa wokdake qa Itopa akikde iwangapi kin hehan wicada qa miniakaštanpi keya qa hetanhan taku šica awacin qaiš cin šni keya, heon tawicu nonpapi hececa Convocation kin de en iwokdakapi kta iyececa šni keya tka taku tona wašte kin hena iwokdakapi kta iyececa qaiš taku iwokdakapi kta wanica ehantanhanš hehan tokata ake tukten omniye kte cin he wanna kašniš iyececa keya.

Hehan Rev. E. Ashley, tuwa Anpao kin kage cin he wicohan tawa kin okdake qa wicohan kin he enakiye kta cin keya nakun Anpao kin he mazaska wanji sam kašpapi yamni sam mazaša wanji ikicazo hena on enakiye kta cin keya.

Hehan Charles Tackett he wokdake ca Rev. E. Ashley Anpao kin kage cin he nina tanyan econ kin on ake hececa econ kta cin keya qa he Rev. Baptiste Lambert okiye. Hehan Matthew Lefthand Bear he inš Rev. Mr. Ashley Anpao kin kaga kin he enakiye kta cin kin he hecetu la keya qa he Rev. Percy Philips okiya, qa he Itancan kin on iwicawange ca Rev. E. Ashley, he ake Anpao kin tokatakiya kage kta yušanpi.

Hehan nakun Iapi Kašniga wanji okiye kta iyececa eyapi qa Rev. Wm. J. Cleveland he yušanpi.

Hehan Rev. Baptiste Lambert he wokdake ca Anpao kin he token sanpa wicota opetonpi kta iyececa qa wicaša owasin yawapi kta iyececa kin heon iwokdake.

Hehan Rev. Joseph Goodteacher wacajeyate ca Convocation kin de tohan econpi kta eca ito itokab taku tona iwokdakapi kta cin hena kašniš yanke kta iyececa keya qa he Daniel Fire Cloud okiye, hehan Rev. Baptiste Lambert he is hecen econpica šni keya qa he John Okajaya okiye, qa Itancan kin on iwicawange qa Rev. Baptiste Lambert qa John Okajaya token cimpi qon he okna yušanpi.

[To be continued in next number.]

Crow Creek, S.D.

Oct. 2, 1899.

Anpao Kin:-

Ito, de anpetu kin taku wanji omiciyakayo. Eya, mitakuyepi, wica qa winyan qa wakanheja ko owasin de anpetu kin Wakantanka wowaonsida maqu kin, heon nina piwada, qa niye- pi nakun pimiyececiyapi wacin ye do. Ecin, wanna waniyetu napciwanka hehanyan cagu mayzan qa dehan nina wamašake šni, Unkan Convocation Omniye eka ma- kašniš iyececa kin decen wocekiye epa; "Wakantanka Iyotan wašaka, onšimada qa wowašake maqu ye, hecen mitancan kin caga iyecen ska aya eša, wowašake nitawa kin on omniye eka wai kta," hecen wocekiye epa, unkan Wakantanka wašagmayan qa nawajin qa mawani. Nakun hetanhan dehanyan omawani, heon, mitakuyepi, owasin ciksuypapi hecen niš eya miyeksuyapi wacin ye do. Eya, taku wanji nina awacami. Tonkin Wakantanka onšimada qa tokata wiconi unma kin eka wai nin ecanmi ye do. Qa token Omniye eka eka wanciyakapi qon he iyecen nakun malipiyata ake wanciyakapi nin ecanmiye do. Mitkuyepi wanna hecetu ye do. Wakantanka towašaka on cante wašteya, pidaya wica qa winyan qa wakanheja ko, nape ciyuzapi do. Nitakuyepi onšike cin he miye do.

Philip Mahpiya Cigana, Ptesan Mani cinca.

St. Andrew's etanhan.

Anpao Kin:-

Taku wanji unkoni- ciyakapi uncinpi. Conkicakse oyanke hetanhan oyate hanke taku sdonyapi šni en Winyan Omniye econkupi. Winyan nom yamni hehanyan waunkagegepi qa mazaska unkannapi unkan iyotan iyeunkiyapi. Eya, onšican tukten unyanpi kta tanin šni Tka wanna tanyan econkupi. He nayahonpi wacin ye. Wawokiya yanapi de wanyakapi. Awica-

kehan matamaheca, qeyas wica- daya ecamon. Iyuha cantewa- šteya napeciyuzapi. Anpao ko- daye cin. Mrs. John Okajaya, He miye ye.

Anpao kin: Ito, Wawiyunge con he abluptin kta wacin ye lo. Fourth July wicoškate wan eye cin le 4th July woškate wan heca šni kepin kte lo. Wašicunla lecel 4th July woškate yuhapi kin hee, na unkiš Lakota 4th July wo- škate wan le unyuhapi kin le kici iciwanblake cin eciyatanhan lila itokeca ye lo. Fourth July wo- škate kin le Wiwanyag wacipi, na otuhanpi, na waišpapi, na can on maku kpašlokapi, na lecel econpi kin on woškate unyuhapi kin šice; na ičin, nakun šunka wakan wan tuwa hoho! eyapi con otuhan keš, iyecel wašte wan ošan qupi šni canna hel woiyo- kišica ye lo, hecel eqeš he wo- ahtani. Ho heon etanhan ito, tuwa Christian heca kin, na otu- hanpi kin econ šni kin he tanyan econ, na wocekiye opa wan otu- kihapi na icu kin he šicaya econ. Icin glinapapi etanhan wanna gli- nape unyanpi, na hekta wicohan tani kin heca, na hena lehanl yu- ha 4th July wicoškateye pica šni ye lo.

Capt. Scares the Hawk, Cheyenne River Agency, S. D.

Japan oyate kin igluhicapi na lehan Yewicašipi on owayawa tipi glepi kin na tanyan yawawicakiyapi keš kipajinyan wakan- zapi ce eyapi. Eya tokeca Itancanpi heca kin he awiyukean- pi kinhan iwaštela škanpi kta na- ceca eyapi.

Oct. 19, 20, 21 na 22 Colum-

bus, Ohio, eka St. Andrew Sunkakiciyapi kin ataya Omni- ciye kin econpi. Le omniye econpi eca ohinni lila oiyokipi ece, na lehan isanpa kta ce eyapi. Hekta omaka kin Baltimore, Md. el econpi qon Bishop unkitawapi, Wicaša wakan wanji na Mr. S. C. Defond opapi, tka omaka kin le Lakota etanhan tuwa iyaye cin naunhonpi šni. Tokeša wanji eka hi kinhan taku tona nahon na wanyake cin oyaka wašte.

Canada makoce kin eka iwazi- yata iwiyoliheyata, Ikcewicaša, ospaye-Siha Sapa yukanpi, na heciya Bishop na Wicaša wakan škanpi. Oyate kin he wicohan kin lila ewacinpi, lakaš etanhan koškakala nonpa wicaša wakanpi kta e kuwapi kta, wanna wi tona Catechist hecapi. Nahan oyate kin wotanin wašte kin toktoke- capi slolyapi kta cinpi na heon oyate wan- Blood ewicakiyapi kin-makoce tawapi eka wotanin wašte ayapi kta e icimani yapi.

Oct. 10, 11, 12 na 13 St. Paul, Minn. eka omniye wan-Church Congress-econpi. Ieunhan taku ota iwokiciglakapi: United States kin makoce kamnapi kin on to- ketu he; Anpetu wakan oholapi kin toketu he; Wotanin wowapi ikceka na tona yawapi kin itoke- capi he; Wocekiye wowapi kin na oyate yuhapi kin he toketu he; taku heceken iwoglakapi.

Bishop na Wicaša wakan tona asniiciyapi kta omanipi qon wan- na iyuha kinin glipi na obašpe naiš oyanke tawapi elel sanpa walitagya wowaš econpi kta iglu- wiyeyapi.